



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五十二三三一九一

一九七五年一月七日

星期二

目錄

在港設立煉油及化工廠問題兩公司	第一頁
將研究結果送交港府	第一頁
赦免死刑	第二頁
建築業安全展覽會後日開幕	第三頁
招請中學會考閱卷員	第四頁
太子道一帶交通措施	第四頁

在港設立煉油及化工廠問題 兩公司將研究結果送交港府

政府現已接獲兩家公司聯合研究能否在本港設立煉油及石油化工廠後所得的結論。

該兩家公司為香港蜆殼有限公司及陶氏化學太平洋有限公司。它們的研究顯示，如果全世界的商業狀況適宜的話，設立這樣的工廠在經濟和技術上都是可行，故該兩公司對在本港發展這個計劃仍然有興趣。

可是該兩公司告知政府說，鑒於現時未能確定將來長時期的原油供應情況及油價上升，與工業國家目前的衰退可能對將來油產品之需求有所影響，該兩公司暫時尚未能提出發展設廠計劃的建議。

蜆殼公司擬在本港設立一間煉油廠的原議是早於一九七一年提出的，去年三月以來該公司與陶氏公司共同研究一項計劃，即該煉油廠除出品石油產品以供本港市場之外，亦將出產石油化工廠所需的原料。該兩公司現表示謂，由於對油與石油化學產品需求之增長率下降，預料其他各地會有剩餘的煉油能力，因此之故，認為在一九八零年至一九八五年的一段期間之前，該煉油廠似未能達到最低的經濟條件，此類計劃，如果發展過早是不能生存的，而且對本港的消費者的利益並無貢獻。

該兩家公司曾經由多批專家在本港及海外進行龐大之研究工作，對於廠址問題亦會詳加調查，結果認為最佳之辦法為在兩處不同地點分別設一煉油廠及一化工廠，每處佔地三百英畝，均在南丫島。該兩公司已將其建議的廠址之詳細情形告知港府。

該兩公司向政府証實，它們鑒於政府特別聘請專家研究出的早期報告書以及市民對此問題所表示的顯而易見的關懷，故在進行研究期間，已特別注意設立一間煉油及石油化學工廠的環境方面問題。該兩公司已向政府保證，說他們深信該煉油及石油化學工廠的環境污染管制辦法會符合國際的公認水準，而且會適應這些報告書所載建議的各項重要條件。

除廠址及環境問題外，該兩公司送給政府的聲明書是以廣泛研究所得的結果為根據。其中包括本港目前與多方面問題所得的結果為根據。其中包括本港目前與將來對於油及石油化學產品需求的調查；煉油廠之設計，一方面是願及其產品與預期的調查；煉油廠與遠東兩者所需的石油化學原料；整個工廠所需的水電及煤氣等設施，人力、物力、及研究可能設立各種不同的有關部門。

該公司已証實它們有意對該項計劃時加檢討，以待太平洋地區及世界各地的經濟情況好轉以至宜於將該項計劃繼續加以發展。

赦免死刑

港督於聽取行政局之意見後，已決定赦免呂錦成（譯音）之死刑，改為有期徒刑二十年。

呂某因謀殺譚金明（譯音）罪名，於一九七四年七月十五日被判死刑。

建築業安全展覽會後日開幕

本港第一屆建築業安全展覽會將於本星期四下午由行政局議員司徒惠主持開幕儀式。

司徒惠議員乃本港著名工程師，多年來對工業安全問題甚為關心。

該展覽會由勞工處主辦，將假座銅鑼灣香港世界貿易中心會址舉行。

該展覽會已獲香港建造商會及香港建築業協會之支持。

勞工處處長彭禮士今日謂：該展覽會旨在為建築業人士而設，因建築地盤所發生之意外事件比其他工業為多。

彼謂：「此乃去年五月一日實施建築地盤（安全）規例之其中一個原因。」

該展覽會之主旨，在使承建商及其僱員認識到履行該等規例之條款並無多大困難。

該展覽會乃設於建築工業之場地內，即一個真正建築地盤內。

招請中學會考閱卷員

香港中學會考委員會擬招聘一九七五年香港中學會考閱卷員及英語口試主考員多名，凡在職教師及其他具備適當資格人仕均可申請。

筆試試卷之評閱工作將於本年五月中旬至六月底進行，閱卷費將按照試卷之長短、繁複程度與申請者之閱卷經驗而定。至於英語口試定於六月九日至六月二十六日期間舉行，時間為每日下午二時至五時（星期六、日休息），主考員之薪酬為每人每日（二時至五時）七十元。

申請表格及詳情可向九龍廣東道政府合署十二樓教育司署考試組索取及查詢，電話：三—六八八六九四或三—六八八七九六。本（一）月三十一日截止申請。

太子道一帶交通措施

運輸署今日稱：橫跨九龍窩打老道之太子道臨時天橋將於本星期四（九日）上午十時起改為單線西行，而行車線則減少一條。

該項臨時的交通辦法乃便於修理該處之路面。

駕車人仕請於今後兩個月內盡量避免駛經該處。欲西行之車輛可改經其他交替路線，即沿蘭開夏道及金巴倫道行駛，或沿聯合道及歌和老街行駛。

同時，介乎勵德街及伯爵街之間的一段太子道將改爲單程西行路；沿太子道東行之車輛將改經勵德街、界限街及伯爵街行走。

若干巴士路線亦有些微更改。沿太子道東行之九龍巴士一號綫，一號A綫及十三號綫，將改經勵德街及界限街。

屆時，此等路線的巴士將在界限街近伯爵街之處之車站停車，此車站目前亦係十二號及一〇三號綫之巴士站，至於設於太子道近聖瑪嘉烈書院的巴士站則將取消。